

GARMIN®

GARMIN SIGNAL™ VHF 400/220

Lodní rádio

Pokyny pro instalaci

Důležité bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ

Přečtěte si leták *Důležité bezpečnostní informace a informace o produktu* vložený v obalu s výrobkem. Obsahuje varování a další důležité informace.

Nedodržování uvedených pokynů při instalaci tohoto zařízení může mít za následek zranění, poškození plavidla nebo zařízení, případně nesprávnou funkci zařízení.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Pokud chcete dosáhnout nejlepšího možného výkonu a vyvarovat se potenciálního úrazu, poškození zařízení nebo plavidla, je doporučeno svěřit instalaci zařízení kvalifikovanému námořnímu technikovi.

Jako ochranu před zraněním při vrtání, řezání nebo broušení vždy používejte ochranné brýle, ochranu sluchu a respirátor.

OZNÁMENÍ

Při vrtání nebo řezání vždy zkontrolujte, co je na druhé straně povrchu, abyste plavidlo nepoškodili.

Co je třeba vzít v úvahu při instalaci

OZNÁMENÍ

Toto zařízení by mělo být namontováno v místě, kde nebude vystaveno extrémním teplotám či podmínkám. Teplotní rozsah pro toto zařízení je uveden v technických údajích produktu (*Technické údaje, strana 9*). Delší vystavení teplotám překračujícím stanovený teplotní rozsah při skladování nebo může za provozních podmínek způsobit poruchu zařízení. Poškození způsobené extrémními teplotami a související následky nebudou pokryty zárukou.

Při výběru místa montáže vezměte v úvahu tyto skutečnosti.

- Před výběrem místa montáže je třeba rozhodnout, jestli připojíte externí anténu GPS, nebo využijete interní anténu GPS zařízení (*Připojení externí antény GPS, strana 3*).
- Aby nedocházelo k rušení magnetického kompasu rádiem nebo držákem ručního mikrofону, je nutné dodržovat bezpečnou vzdálenost od kompasu uvedenou ve specifikacích produktu (*Technické údaje, strana 9*).
- Ruční mikrofon umístěte maximálně na délku paže od zařízení, abyste mohli obsluhovat zařízení i mikrofon najednou.
- Místo montáže nesmí být zakryto kovovými předměty nebo objekty, které by mohly rušit bezdrátové připojení mezi zařízením a ručním mikrofonom.
- Alespoň jednu stanici je vhodné instalovat na místo, kde můžete rádio ovládat při řízení lodě.
- Doporučujeme připojit zařízení a ruční mikrofon ke stejnému obvodu, aby se obě zařízení zapínala a vypínala současně.
- Pokud provádíte upgrade z jiného modelu, podívejte se, jestli můžete využít stávající výřez (*Pokyny k sadě pro modernizaci, strana 2*).
- Za montážní plochou musí být přibližně 185 mm (7 1/4") prostoru, aby nedocházelo k lámání kabelů a konektorů na zadní straně zařízení.
- V případě zápusné montáže musí být montážní plocha dostatečně pevná, aby udržela hmotnost přístroje a chránila přístroj před nadměrnými vibracemi nebo nárazy.

- V případě potřeby můžete zařízení upevnit pomocí sady pro závěsnou montáž (prodává se samostatně). Sadu pro závěsnou montáž si můžete zakoupit u svého prodejce Garmin® nebo na webu garmin.com/SignalVHF-Accessories.
- Pokud instalujete zařízení na místo, kde může být vystaveno působení vody, je nutné upevnit ho v úhlu 45 stupňů k vodorovné rovině, aby se voda nehromadila v blízkosti konektorů na zadní straně zařízení. Ke všem připojeným kabelům je třeba přidat odkapávací smyčku, aby z nich mohla voda odkapávat a nedošlo k poškození zařízení.

POZNÁMKA: Pokud vyrábíte loď, před plánováním konstrukce se obraťte na zástupce společnosti Garmin, který vám poskytne pokyny.

Pokyny k sadě pro modernizaci

VHF rádio Garmin Signal™ lze nainstalovat do stávajícího výřezu po rádiu Garmin® VHF 210/215 pomocí sady pro modernizaci (prodává se samostatně).

Sadu pro modernizaci si můžete zakoupit u svého prodejce Garmin nebo na webu garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Sada pro modernizaci je kompatibilní i s dalšími rozměry výřezu (*Tabulka kompatibility instalace, strana 2*).

Tabulka kompatibility instalace

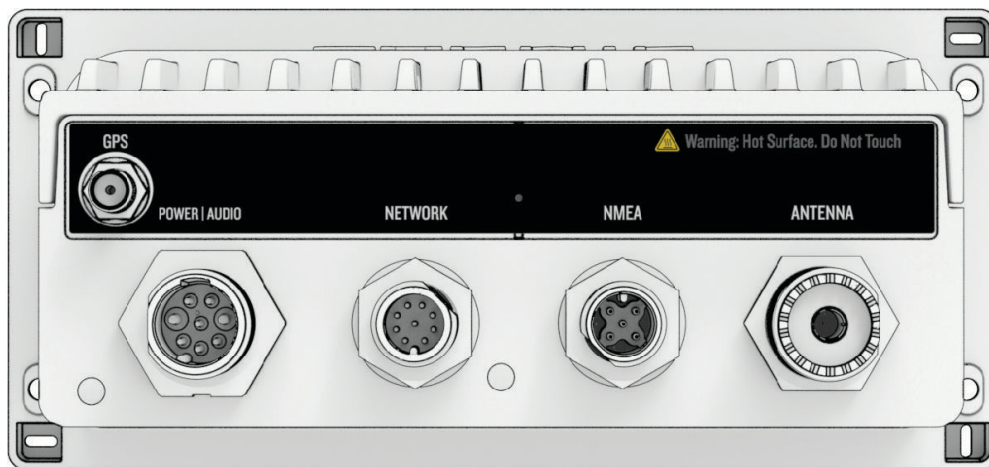
Pomocí níže uvedené tabulky můžete určit, jestli lze zápusťnou montáž VHF rádia Garmin Signal™ instalovat do stávajícího výřezu v palubní desce.

V některých případech, například při výměně rádia Garmin® VHF 110/115, je nutné stáhnout a vytisknout šablonu sady pro modernizaci. Šablonu pak použijete jako vodičko pro zvětšení stávajícího výřezu před instalací VHF rádia Garmin Signal pomocí sady pro modernizaci (prodává se samostatně).

Rozměry výřezu	Kompatibilita
Menší než 138 × 62 mm	Kompatibilní. Ke zvětšení výřezu můžete použít přiloženou montážní šablonu.
Od 138 × 62 mm do 157,2 × 66,5 mm	Kompatibilní. Je třeba použít sadu pro modernizaci VHF rádia Garmin Signal (prodává se samostatně) a pomocí šablony pro modernizaci výřez zvětšit. Šablonu pro modernizaci si můžete stáhnout na stránce garmin.com/manuals/SignalVHF .
Od 157,2 × 66,5 mm do 178 × 82 mm	Kompatibilní. Je třeba použít sadu pro modernizaci VHF rádia Garmin Signal (prodává se samostatně). Stávající výřez není nutné upravovat.
Větší než 178 × 82 mm	Nekompatibilní. K instalaci VHF rádia Garmin Signal do tak velkého otvoru nelze použít vybavení dodávané s rádiem ani sadu pro modernizaci.

Sadu pro modernizaci si můžete zakoupit u svého prodejce Garmin nebo na webu garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Připojení zařízení



Označení	Popis
GPS	Konektor externí antény GPS (volitelné)
POWER AUDIO	Kombinovaný konektor napájecího a zvukového kabelu
NETWORK	Konektor sítě Garmin BlueNet™

Označení	Popis
NMEA	Konektor sítě NMEA 2000®
ANTENNA	Konektor antény AIS/VHF

Připojení externí antény GPS

Toto zařízení je vybaveno interní anténou GPS a vyžaduje údaje o poloze GPS, aby mohlo vysílat zprávy o poloze.

Pokud máte v místě instalace slabý příjem signálu GPS, můžete nainstalovat externí anténu GPS (není součástí balení) a připojit ji k portu GPS. Anténu GPS můžete zakoupit u svého prodejce Garmin® nebo na webu garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Pokud nechcete instalovat externí anténu GPS, musí být rádio nainstalováno na místě bez potenciálních zdrojů rušení, jako jsou kovové předměty nebo objekty zakrývající zařízení.

POZNÁMKA: Rádio nemůže vysílat zprávy o poloze na základě údajů o poloze z externího síťového zdroje, například ze zařízení připojeného k síti NMEA 2000®. Rádio sdílí své údaje o poloze s ostatními zařízeními v síti NMEA 2000 (*NMEA 2000® Informace PGN, strana 10*).

Připojení Garmin BlueNet™

Port Garmin BlueNet můžete použít k připojení VHF rádia Garmin Signal™ k loďní síti a k aktivaci síťových funkcí.

- Pokud připojíte hlavní jednotku Garmin Signal VHF 400/220 a maximálně pět vzdálených stanic Garmin Signal RM 100 ke stejné loďní síti, můžete rádio plně ovládat z hlavní jednotky nebo z kterékoli připojené vzdálené stanice.
- Pokud VHF systém Garmin Signal obsahuje pouze hlavní jednotku a jednu vzdálenou stanici, můžete obě zařízení propojit pomocí kabelu Garmin BlueNet.
- Pokud je vaše loďní síť vybavena kompatibilním chartplotterem Garmin®, software VHF rádia Garmin Signal a vzdálených stanic se automaticky aktualizuje při aktualizaci softwaru chartplotteru (*Aktualizace softwaru, strana 9*).

Další informace o technologii Garmin BlueNet najdete na adrese garmin.com/manuals/BlueNet.

Důležitá upozornění ohledně síťového propojení

Zařízení využívá síťovou technologii Garmin BlueNet™ a je kompatibilní se zařízeními Garmin BlueNet i se zařízeními sítě Garmin® Marine.

Před zapojením zařízení do sítě dbejte na následující pokyny:

- Pokud je loď vybavena chartplotterem Garmin BlueNet, je třeba hlavní jednotku VHF rádia Garmin Signal™ a případné vzdálené stanice připojit k otevřeným síťovým portům na chartplotteru Garmin BlueNet nebo přepínači Garmin BlueNet 20 pomocí kabelů Garmin BlueNet.
- Pokud je loď vybavena chartplotterem Garmin BlueNet a využívá bránu Garmin BlueNet 30 pro připojení k zařízením Garmin Marine Network, je třeba hlavní jednotku VHF rádia Garmin Signal a vzdálené stanice připojit pokud možno k části Garmin BlueNet hybridní sítě. V této části získáte nejlepší výkon a nejlepší podporu pro budoucí aktualizace.
- Pokud máte na lodi pouze zařízení Garmin Marine Network, při zapojování VHF rádia Garmin Signal a případných vzdálených stanic do sítě je nutné použít redukční kabel Garmin Marine Network. Redukční kabel Garmin Marine Network můžete zakoupit u místního prodejce Garmin (číslo dílu 010-12531-01) nebo na adrese garmin.com/accessories/GMNAAdapterCable.

OZNÁMENÍ

Vzdálená stanice VHF rádia Garmin Signal připojená k části Garmin Marine Network hybridní sítě nemůže komunikovat s hlavní jednotkou VHF rádia Garmin Signal připojenou k části Garmin BlueNet hybridní sítě. Všechna zařízení VHF rádia Garmin Signal je nutné připojit ke stejné části sítě.

Další informace a osvědčené postupy pro vytváření námořní sítě najdete na webu garmin.com/manuals/BlueNet.

Připojení antény VHF/AIS

VAROVÁNÍ

Vysokofrekvenční pole generovaná anténou VHF/AIS mohou rušit činnost zdravotnických zařízení. Případné nejasnosti proberte se svým lékařem a výrobcem zdravotnického přístroje.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Toto zařízení vytváří a vyzařuje radiofrekvenční (RF) elektromagnetickou energii (EME). V případě nedodržení těchto pokynů může dojít k vystavení osob absorpci záření RF překračující maximální přípustné vystavení (MPE).

Pokud chcete vysílat a přijímat signál, je nutné připojit externí anténu VHF (není součástí balení) k portu ANTENNA rádia Garmin Signal™ VHF 400/220.

Obvykle je třeba použít anténu VHF, která je dobře vyladěná na konci pásma AIS (VSWR 2:1 nebo méně při 162 MHz).

Garmin® deklaruje pro tento systém poloměr MPE 2 m (6,6 stopy). Hodnota byla stanovena s použitím 25W výstupu pro všesměrovou anténu se ziskem 6 dBi. Anténa musí být nainstalována tak, aby byla vždy vzdálena od osob v okolí nejméně 2 m (6,6 stopy). Vzhledem k typickému tvaru vyzařování antény VHF platí, že pokud je anténa nainstalována 2,5 m (8,2 stopy) nad palubou, může být tato vzdálenost snížena na 0,5 m (1,7 stopy).

Pomoc s výběrem antény VHF najdete na adrese garmin.com/VHFAntenna.

Připojení k síti NMEA 2000®

VHF rádio Garmin Signal™ můžete připojit k síti NMEA 2000 pomocí portu NMEA a vyměňovat si informace s dalšími námořními zařízeními.

POZNÁMKA: Rádio Garmin Signal VHF 400/220 není ze sítě NMEA 2000 napájeno.

Rádio Garmin Signal VHF 400/220 sdílí s chartplottery nebo jinými připojenými zařízeními NMEA 2000 následující data.

- Vaše pozice GPS.
- Tísňová volání DSC jiných plavidel a informace o jejich poloze.
- Informace AIS získané z jiných plavidel.

V závislosti na modelu chartplotteru mohou být k dispozici další funkce, například zahájení tísňového volání. Další informace najdete v *Návodu k obsluze* k chartplotteru.

Informace o nastavení sítě NMEA 2000 na lodi najdete v *Technických referencích pro produkty Garmin® NMEA 2000* na adrese garmin.com/manuals/nmea_2000.

Připojení napájení a zvuku

Kabel napájení a zvuku kombinuje vodiče pro připojení VHF rádia Garmin Signal™ k externímu audio zařízení a zdroji napájení.

Barva vodiče	Připojení
Červená	Zdroj napájení (+)
Černá	Zdroj napájení (-)
Bílá	Externí reproduktor (+)
Bílá a černá	Externí reproduktor (-)
Šedá	Reproduktor megafonu (+)
Šedá a černá	Reproduktor megafonu (-)

Připojení zvuku

OZNÁMENÍ

Před připojením zvuku je nutné zařízení vypnout. Připojování zvukového zařízení k zapnutému rádiu by mohlo způsobit poškození systému.

Všechny svorky a spoje je nutné chránit před vzájemným i zemním propojením. V opačném případě by mohlo dojít k trvalému poškození audiosystému a zneplatnění záruky na výrobek.

Můžete připojit reproduktor megafonu a mluvit k cestujícím a posádce prostřednictvím ručního mikrofonu.

Můžete připojit externí reproduktor a jeho prostřednictvím přehrávat příchozí VHF přenosy. Vhodný externí reproduktor pro VHF rádio Garmin Signal™ můžete zakoupit u svého prodejce Garmin® nebo na webu garmin.com/SignalVHF-Accessories.

Připojení k napájení

⚠ VAROVÁNÍ

Při připojování napájecího kabelu neodstraňujte držák kabelové pojistky. Z důvodu zabránění možnému zranění osob nebo poškození produktu v důsledku požáru nebo přehřátí musí být na místě příslušná pojistka uvedená

v technických údajích produktu. Připojením napájecího kabelu bez vložení příslušné pojistky dojde k zneplatnění záruky produktu.

Červený vodič je třeba připojit ke stejnému zdroji napájení pomocí zapalování nebo jiného ručního spínače, aby se zajistilo zapínání a vypínání zařízení.

1 Napájecí kabel ved'te ke zdroji napájení.

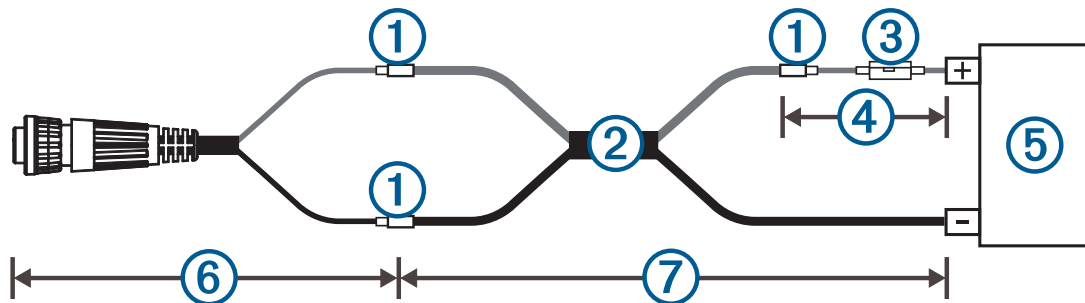
Pokud je třeba, můžete napájecí kabel prodloužit (*Prodloužení napájecího kabelu, strana 5*).

2 Připojte červený napájecí kabel k zapalování nebo jinému ručnímu spínači a v případě nutnosti připojte spínač ke kladnému pólu (+) baterie.

3 Připojte černý vodič k zápornému pólu (-) baterie nebo ke kostře.

Prodloužení napájecího kabelu

V případě potřeby můžete prodloužit napájecí kabel pomocí kabelu s příslušným průřezem. Při prodlužování napájecích vodičů je nutné vždy použít konektory pro námořní použití nebo pájku a vodotěsnou smršťovací bužírku.



①	Spoj
②	Prodlužovací kabely (16 AWG)
③	Pojistka (10 A, 32 V (nožový typ))
④	20cm (7 7/8") část původního červeného vodiče obsahující vloženou pojistku
⑤	Zdroj napájení
⑥	180cm (70 7/8") část původního napájecího kabelu
⑦	Maximální prodloužení 11 m (36 stop)

Zápustná montáž zařízení

OZNÁMENÍ

Při řezání otvoru pro zapuštěnou montáž zařízení dávejte pozor. Mezi pouzdem a montážními otvory je jen malá mezera a vyřezání příliš velkých otvorů může narušit stabilitu zařízení po montáži.

Pokud montujete zařízení na sklolaminát, použijte po předvrtání otvorů záhlubník a vyvrtejte zkosené zhloubení pouze skrz horní vrstvu pryskyřičného povlaku. To pomůže zabránit popraskání vrstvy pryskyřičného povlaku při utahování šroubů.

Před řezáním nebo vrtáním pro zapuštěnou montáž zařízení zkontrolujte, jestli je za montážní plochou k dispozici alespoň 185 mm (7 1/4") prostoru, aby nedocházelo k lámání kabelů a konektorů na zadní straně zařízení.

Při upevňování zařízení k montážnímu povrchu nenanášejte na šrouby mazivo ani tuk. Mazivo nebo jiné mazací prostředky mohou poškodit kryt zařízení.

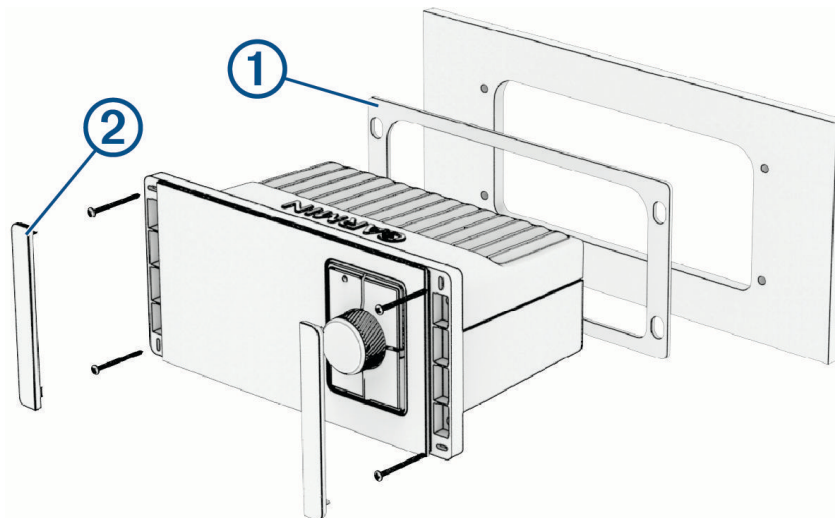
- 1 Seřízněte šablonu a ujistěte se, že se hodí na místo, kde chcete provést montáž zařízení.
- 2 Upevněte šablonu na místo montáže lepicí páskou.
- 3 Pomocí 10 mm (3/8") vrtáku vyvrtejte otvor minimálně v každém rohu výřezu nakresleného na šabloně.
- 4 Pomocí vykrýžovačky nebo rotačního nástroje vyřízněte montážní plochu podél plné čáry označené na šabloně.

- 5 Sundejte šablonu z montážního povrchu a zahodte ji.
- 6 Umístěte zařízení do výřezu a ověřte, zda má výřez vyhovující velikost.
- 7 V případě potřeby lépe přizpůsobte velikost výřezu pomocí pilníku a smirkového papíru.
- 8 Až zařízení správně zapadne do výřezu, označte umístění vodicích otvorů pro čtyři upevňovací šrouby. Zařízení použijte jako šablonu.
- 9 Vyjměte zařízení z výřezu.

OZNÁMENÍ

Nevrtejte vodicí otvory skrz montážní otvory na zařízení, aby se zařízení nepoškodilo.

- 10 Pomocí 2 mm ($\frac{3}{32}$ ") vrtáku vyvrtejte vodicí otvory.
- 11 Proved'te jednu z následujících akcí:
 - Pokud instalujete zařízení na suchém místě, sloupněte ochrannou vrstvu na zadní straně pěnového těsnění ① a nalepte ho na zadní stranu zařízení.



- Pokud instalujete zařízení na místo vystavené vodě, pěnové těsnění nepoužívejte. Místo toho těsně před připevněním zařízení k montážnímu povrchu naneste na montážní plochu silikonový tmel.
- 12 Pokud po montáži nebudete mít přístup k zadní straně zařízení, připojte k zařízení všechny potřebné kabely ještě před vložením zařízení do výřezu (*Připojení zařízení, strana 2*).
- POZNÁMKA:** Zkontrolujte, jestli je na nepoužívaných konektorech nasazená krytka, aby nedošlo ke korozi kovových kontaktů.
- 13 Pokud jste na zařízení nenainstalovali samolepicí těsnění, naneste na montážní plochu kolem výřezu silikonový tmel.

OZNÁMENÍ

Tmel použijte pouze v případě, že jste neinstalovali samolepicí těsnění. Kombinace těsnění a tmelu snižuje voděodolnost.

- 14 Vložte zařízení do výřezu.
- 15 Upevněte zařízení na montážní ploše pomocí přiložených šroubů.

OZNÁMENÍ

Šrouby příliš neutahujte. Přílišné utážení šroubů může poškodit zařízení nebo montážní povrch.

- 16 Po stranách zařízení nasad'te krytky šroubů ②.

Instalace ručního mikrofону

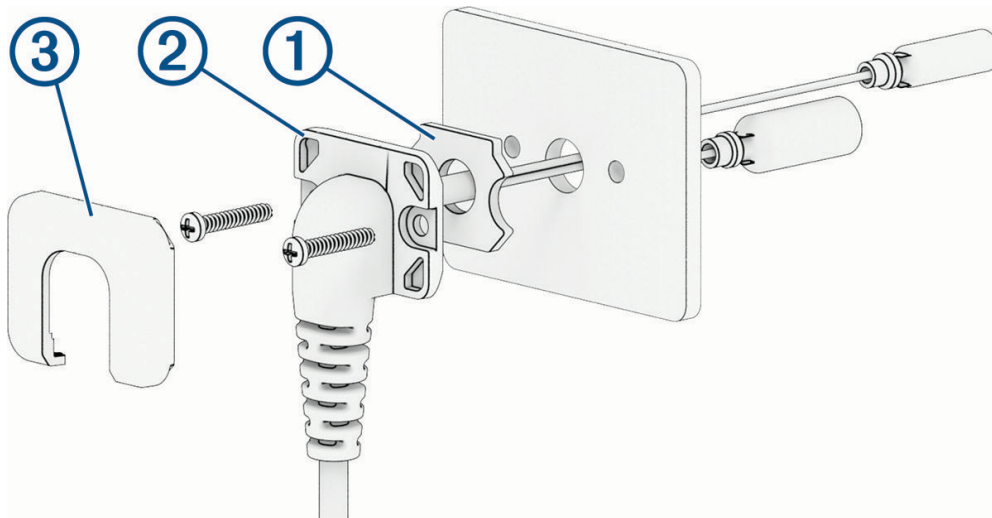
OZNÁMENÍ

Pokud montujete zařízení na sklolaminát, použijte po předvrtání otvorů záhlubník a vyvrtejte zkosené zhloubení pouze skrz horní vrstvu pryskyřičného povlaku. To pomůže zabránit popraskání vrstvy pryskyřičného povlaku při utahování šroubů.

Ruční mikrofon se k rádiu připojuje bezdrátově a je s ním spárován z výroby. Pokud potřebujete mikrofon spárovat znovu, postupujte podle pokynů v *Návodu k obsluze* na adrese garmin.com/manuals/SignalVHF.

Napájecí kabel mikrofonu je vybaven vestavěnou kabelovou průchodkou, která se vkládá do přepážky a chrání kabel a konektory vodičů za montážním povrchem.

- 1 Pomocí 10 mm ($\frac{3}{8}$ ") vrtáku provrtejte otvor pro průchod kabelu montážním povrchem.
- 2 Ved'te napájecí kabel od napájecího zdroje otvorem pro průchod kabelu ven.
- 3 Proveďte jednu z následujících akcí:
 - Pokud instalujete zařízení na suchém místě, protáhněte kabel ručního mikrofonu samolepicím těsněním ①, sloupněte ochrannou vrstvu na zadní straně těsnění a nalepte těsnění na průchodku ②.



POZNÁMKA: Zkontrolujte tvar těsnění a dbejte na správnou orientaci. Těsnění a vnitřní strana průchodky mají odpovídající tvar, aby u sebe dobře držely.

- Pokud instalujete zařízení na místo vystavené vodě, samolepicí těsnění nepoužívejte. Místo toho těsně před připevněním kabelové průchodky k montážnímu povrchu naneste na montážní plochu silikonový tmel.
- 4 Připojte červený a černý vodič z mikrofonu k odpovídajícím vodičům ze zdroje napájení.
TIP: Připojte zařízení a mikrofon ke stejnému obvodu, aby se obě zařízení zapínala a vypínala společně.
 - 5 Zasuňte kabel mikrofonu do montážního povrchu a umístěte kabelovou průchodku rovně na povrch.
 - 6 Označte si umístění vodičích otvorů pro upevňovací šrouby.
 - 7 Sundejte kabelovou průchodku z montážního povrchu a vyvrtejte vodičí otvory pomocí 2 mm ($\frac{3}{32}$ ") vrtáku.

OZNÁMENÍ

Nevrtejte otvory přímo skrz montážní otvory kabelové průchodky, abyste průchodku nepoškodili.

- 8 Pokud jste na kabelovou průchodku nenainstalovali samolepicí těsnění, naneste na montážní plochu kolem průchozího otvoru kabelu silikonový tmel.

OZNÁMENÍ

Tmel použijte pouze v případě, že jste neinstalovali samolepicí těsnění. Kombinace těsnění a tmelu snižuje voděodolnost.

- 9 Znovu zasuňte kabel mikrofonu do montážního povrchu a umístěte kabelovou průchodku rovně na povrch.
- 10 Upevněte průchodku na montážní ploše pomocí přiložených šroubů.

OZNÁMENÍ

Šrouby příliš neutahujte. Přílišné utážení šroubů může poškodit zařízení nebo montážní povrch.

- 11 Na hlavy šroubů na kabelové průchodce nasad'te krytky ③.

Instalace držáku ručního mikrofonu

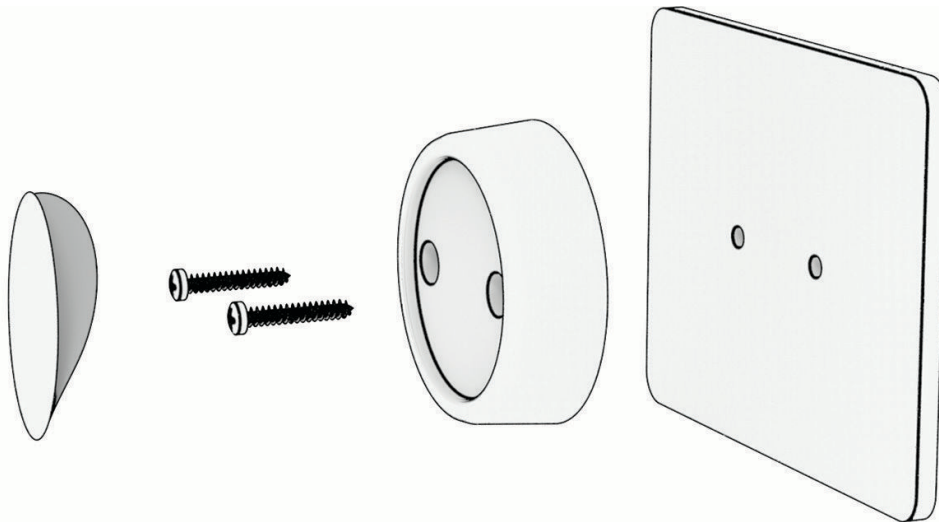
⚠ VAROVÁNÍ

Držák obsahuje magnet. Za určitých okolností mohou magnety způsobovat rušení některých zdravotnických přístrojů, včetně kardiostimulátorů a inzulínových pump. Udržujte držák mimo dosah takových zdravotnických prostředků.

OZNÁMENÍ

Aby nedocházelo k rušení magnetického kompasu, je nutné dodržovat bezpečnou vzdálenost od kompasu uvedenou ve specifikacích produktu (*Technické údaje, strana 9*).

- 1 Použijte držák mikrofonu jako šablonu a vyznačte umístění vodicích otvorů.



- 2 Sundejte držák a pomocí 2 mm ($3/32$ ") vrtáku vyvrtejte vodicí otvory.

OZNÁMENÍ

Před vrtáním otvorů je nutné držák z montážního povrchu sundat. Při vrtání skrz montážní otvory držáku by mohlo dojít k poškození držáku.

- 3 Připevněte držák k povrchu pomocí přiložených šroubů.
- 4 Na šrouby držáku nasadte samolepicí krytky.

Ruční programování rádia


Aby bylo možné rádio programovat, musí mít zapnutou fixaci pozice GPS.

OZNÁMENÍ

Provozování rádiového vysílače s číslem MMSI, které je přiřazeno jinému plavidlu, může podléhat sankcím ze strany telekomunikačních orgánů vaší země.

POZNÁMKA: Ve Spojených státech nelze zadat číslo MMSI a informace o plavidle přímo. Číslo MMSI a informace o plavidle je nutné poskytnout prodejci Garmin® a rádio pak připojit k aplikaci ActiveCaptain®, která programování provede. Další informace najdete ve *Stručném návodu k obsluze*, který je součástí balení produktu.

Mimo Spojené státy můžete rádio naprogramovat ručním zadáním čísla MMSI a informací o plavidle.


- 1 Vyberte možnost  > **Settings** > **Vessel Details**.
- 2 Zadejte číslo MMSI, název plavidla, volací značku, typ plavidla a rozměry.
- 3 Vyberte možnost **Program**.

OZNÁMENÍ

Když do rádia naprogramujete číslo MMSI a informace o plavidle, nelze je jednoduše změnit. Pokud přesunete rádio na nové plavidlo, musíte ho přeprogramovat, aby ho bylo možné na novém plavidle legálně provozovat. Rádio můžete přeprogramovat i v případě, že zůstává na stejném plavidle. Pokyny najdete v *Návodu k obsluze* na adrese garmin.com/manuals/SignalVHF. Můžete také kontaktovat svého prodejce Garmin, který vám poradí.

Zadání identifikačního čísla ATIS ID

Systém automatické identifikace vysílače (ATIS) je systém identifikace plavidel založený na VHF signálu, který se používá na vnitrozemských vodních cestách v některých evropských zemích.

- 1 Vyberte možnost  > **Settings** > **ATIS ID**.
- 2 Zadejte své číslo ATIS ID.
- 3 Ve výzvě potvrďte tlačítkem **Yes**.

Aktualizace softwaru

OZNÁMENÍ

Pokud pravidelně neaktualizujete software rádia a připojených zařízení, může to vést ke špatnému výkonu produktu.

Společnost Garmin® pravidelně vydává aktualizace softwaru pro námořní zařízení. Tyto aktualizace poskytují podporu pro nové produkty, vylepšení softwaru nebo zvýšení výkonu produktu. Aktualizaci softwaru je třeba provádět pravidelně v průběhu životnosti produktu k zajištění optimálního výkonu.

Pokud je VHF rádio Garmin Signal™ připojeno k aplikaci ActiveCaptain® v mobilním zařízení, aplikace vás automaticky vyzve k instalaci nových aktualizací softwaru, jakmile budou dostupné.

Další informace o připojení VHF rádia Garmin Signal k aplikaci ActiveCaptain najdete ve *Stručném návodu k obsluze*, který se nachází v krabici s produktem.

Pokud je VHF rádio Garmin Signal připojeno k síti Garmin BlueNet™ s kompatibilním chartplotterem Garmin, software VHF rádia Garmin Signal se automaticky aktualizuje při aktualizaci softwaru na chartplotteru.

Informace o nejnovějších aktualizacích softwaru námořních zařízení Garmin najdete na adrese garmin.com/support/software/marine/.

Úplné informace o aktualizaci softwaru VHF rádia Garmin Signal najdete v *Návodu k obsluze* na adrese garmin.com/manuals/SignalVHF.

Technické údaje

Technické údaje	Měření
Rozměry (v × š × h)	Hlavní jednotka: 75 × 160 × 104 mm (3,0" × 6,3" × 4,1") Ruční mikrofon: 100 × 60 × 31 mm (3,9" × 2,4" × 1,2")
Hmotnost	Hlavní jednotka: 655 g (1,45 libry) Ruční mikrofon: 245 g (0,54 libry)
Rozsah provozních teplot	-20 až 55° C (-4 až 131° F)
Stupeň vodotěsnosti	Hlavní jednotka: IEC 60529 IPX6 a IPX7 ¹ Ruční mikrofon: IEC 60529 IPX7 ²
Bezpečná vzdálenost od kompasu	Hlavní jednotka: 70 cm (27 ⁹ / ₁₆ ") Ruční mikrofon a držák mikrofonu: 40 cm (15 ³ / ₄ ")
Provozní napětí	9,6 až 32 V DC
Odběr proudu při 12 V	Hlavní jednotka: 700 mA, maximálně 6 A Ruční mikrofon: 90 mA, maximálně 0,9 A
Připojení antény VHF/AIS	S0-239 (50 ohmů)
Maximální zisk antény	6 dBi
Odpor portu antény	50 ohmů
Externí konektor pro anténu GNSS	SMA
Maximální výkon ručního mikrofonu	5 W RMS, < 1 % THD
Maximální výstupní výkon externího reproduktoru	15 W RMS, < 1 % THD, 4 Ω

¹ Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 minut a má ochranu proti silně stříkající vodě. Další informace najdete na webové stránce www.garmin.com/waterrating.

² Zařízení vydrží náhodné vystavení vodě až do hloubky 1 m po dobu až 30 minut. Další informace naleznete na webových stránkách www.garmin.com/waterrating.

Technické údaje	Měření
Maximální výstupní výkon reproduktoru megafonu	25 W RMS, < 1 % THD, 4 Ω
Podpora vzdálených stanic	Až pět vzdálených stanic Garmin Signal™ RM 100
LEN NMEA 2000® při 12 V DC	1 (50 mA)
Frekvenční rozsah VHF	Tx: 156,025 – 162,025 MHz Rx: 156,025 – 163,275 MHz
Bezdrátová frekvence a výstupní výkon	156,025–162,025 MHz: < 44 dBm 2401–2473 MHz: < 16,5 dBm 2400–2480 MHz: < 10 dBm

NMEA 2000® Informace PGN

Přenos

PGN	Popis
059392	Potvrzení ISO
060928	Vyžádání adresy ISO
061184	Jeden rámeček, vlastní
126208	Vyžádaná funkce skupiny NMEA®
126464	Funkce skupiny PGN
126720	Rychlý paket, vlastní
126983	Upozornění
126985	Text upozornění
126993	Srdeční tep
126996	Informace o produktu
126998	Informace o konfiguraci
127233	Oznámení Muž přes palubu (MOB)
127258	Magnetická deklinace
129025	Pozice, rychlá aktualizace
129026	COG a SOG, rychlá aktualizace
129029	Data pozice GNSS
129539	Body DOP GNSS
129540	Satelity GNSS v dohledu
129044	Datum
129038	Zpráva o pozici AIS třída A
129039	Zpráva o pozici AIS třída B
129040	Rozšířená zpráva o pozici AIS třída B
129041	Zpráva o funkci navigační pomoci (AtoN) AIS
129794	Statická data související s cestou AIS třída A
129795	Adresovaná binární zpráva AIS
129797	Binární vysílaná zpráva AIS
129798	Zpráva o pozici letounu SAR AIS
129799	Rádiová frekvence, režim a napájení
129801	Vysílaná zpráva AIS související s bezpečností
129802	Šířená zpráva související s bezpečností AIS
129808	Informace o hovoru DSC
129809	Statická data AIS třída B „CS“, část A
129810	Statická data AIS třída B „CS“, část B

Příjem

PGN	Popis
059904	Žádost ISO
060160	Protokol transportu ISO, přenos dat
060416	Protokol transportu ISO, správa připojení: funkce skupiny RTS
060928	Vyžádání adresy ISO
065240	Adresa stanovená ISO
126208	Vyžádaná funkce skupiny NMEA
126986	Konfigurace výstrahy
127250	Směr plavidla

© 2026 Garmin Ltd. nebo její dceřiné společnosti

Garmin® a logo společnosti Garmin jsou ochranné známky společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností registrované v USA a dalších zemích. Garmin Signal™ je ochranná známka společnosti Garmin Ltd. nebo jejích dceřiných společností. Tyto ochranné známky nelze používat bez výslovného souhlasu společnosti Garmin.

NMEA® a NMEA 2000® jsou registrované ochranné známky National Marine Electronics Association. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy náležejí příslušným vlastníkům.

Hlavní jednotka M/N: A04932

Ruční mikrofon M/N: A04936